

Santanyí

QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 -1958

Año III * Sábado 17 de Diciembre de 1960 * N.º 78 * Precio del ejemplar: 2 ptas.

VELAZQUEZ, AHORA

«SANTANYÍ» contribuye a la conmemoración del tercer centenario de la muerte de Velázquez con estas hojas populares. Después, podréis ver la exposición que ha de divulgar su obra entre nuestro pueblo.

Creemos que Velázquez, pintor de historia, pintor histórico, sigue siendo absolutamente actual. Un pintor que no interesaba a Baroja por «perfecto» continúa en vigor por acción o al provocar una reacción revolucionaria. Aquí están las recientes interpretaciones de Las Meninas reiteradamente pintadas por Picasso. Aquí está la alocada exposición de O Figura de que habla Blai Bonet. Bueno Vallejo acaba de estrenar Las Meninas —siempre Las Meninas— en el Español. Y, sobre todo, la aportación universal a la exposición «Velázquez y lo velazqueño» en Madrid. Por primera vez se verá reunida, casi entera, la pintura del pintor sevillano.

Ortega y Gasset, tan preciso comentador de Velázquez, decía que la trascendencia del pintor residía en haber cancelado los delirios del arte anterior y, en ansias de verdad, haber roto las formas convencionales ya agotadas del Renacimiento. Su complacencia en lo que tiene la realidad de asequible era la misma de tantos hombres que dieron carácter a su siglo, el de la objetividad, del método y la física.

Sin desdeñar —ni mucho menos— la magia avasalladora, contagiosa, del arte experimental, de la poesía pura y tantos aspectos más de las recientes creaciones, creemos que Velázquez puede ayudar a reconsiderar muchos problemas estéticos. El camino está ya preparado. Hace años que se habla de la urgencia del retorno a la comunicación entre el artista y el pueblo, de la eficacia social del arte. Muchos vuelven al realismo. El nombre de Velázquez —quien sabe— será tal vez una llamada a un «todo más claro», a la inteligencia, a la Verdad. En fin, a la realeza de la realidad que, Dios quiera, no sea un «ismo» más de breves días.

B. Vidal y Tomás.

VELAZQUEZ

Se apareció la vida una mañana y le suplicó:

—Píntame, retrátame como soy realmente o como tú quisieras realmente que yo fuese. Mirame, aquí, modelo sometido, sobre un punto, esperando que me fijas. Soy un espejo en busca de otro espejo.

En tu mano un cincel
pincel se hubiera vuelto,
pincel, solo pincel,
pájaro suelto.

RAFAEL ALBERTI

El Cristo de Velázquez

... Vara mágica
nos fué el pincel de don Diego Rodríguez de Silva Velázquez. Por ello en carne te vemos hoy. Eres el Hombre eterno que nos hace hombres nuevos...
... Aquí encarnado
este verbo silencioso y blanco
que habla en líneas y colores, dice
su fe mi pueblo trágico.

MIGUEL DE UNAMUNO



Interpretación: Por COSME COVAS

Suggestit per un Velázquez

Entre les obres de l'auster saló
rublert de meravelles sense fi,
una tela marcida em va ferir
com espectre que torba la visió.
—Gran Velázquez, mirall encisador
que un ser humà, vivent, deixes aquí!
Es ell, és ell el que m'esguarda a mi,
cercant-me els ulls, amb fonda compassió.

M. DELS S. OLIVER

FIGURA

por B. BONET

llete, un espejo con marco dorado, roto de una pedrada, o de un bastonazo, y los vidrios rotos por el suelo.

Cada pintor exponía tres

cuadros, como de un palmo de altura cada uno, muy bien distribuidos sobre un tablero blanco. También

(Pasa a la pág. 3)

UN VILANO VELAZQUEÑO

Velázquez pudo ser, si se quiere —según el alcance que a tal término se de— un «realista», pero su pintura en modo alguno puede ser calificada de «naturalista», ni mucho menos de académica en el sentido tradicional o conservador. Velázquez fué, entiendo, con relación a su tiempo, un revolucionario de la pintura que se valió de ella para extraer de la realidad un sentido a la par español y universal en el que estaba implícita una personal interpretación de su tiempo... y de lo hispánico eterno.

En cierta ocasión y en presencia mía alguien formuló a mi excelente amigo Apeles de Atalís cierta pregunta sobre genealogía velazqueña.

Prontamente respondió Apeles de Atalís:

—Acerca ese particular tan sólo puedo decirle que Velázquez fué el padre de Claudio Monet y el abuelo de Picasso. No obstante, Claudio Monet nunca supo a quien debía su existencia, y el nieto, un tauto tarambana, ha tardado mucho en enterarse...

Rafael Ferrer Massanet

LOS DOMINGOS DEL PRADO

por Miguel Pons

Después de la misa, tomaba el metro en Noviciado que me llevaba hasta Banco. La Cibeles, los domingos, tenía surtidores de agua y palomas. En Correos echaba la carta para Santanyí. En el Paseo del Prado chachas con cofia blanca, grandes pendientes y niños. Había alguna chacha negra como las del cine. Las puertas de control del Museo tienen un ruido metálico. Era costumbre atravesar la Gran Galería, al fondo estaba Goya con sus majas y su Carlos IV. Mantegna, El Greco, Velázquez y los Caprichos de Goya entraban en el itinerario de cada domingo, alternando los otros pintores. Desde una sala del Greco enfilaba el Cristo de Velázquez, sereno y cómodo y digno del Convento de San Plácido, y el Cristo del Greco, austero y áspero como la misma Castilla.

Sentado en el sillón circular de la rotonda dedicada a Velázquez pasaba mucho rato. Ahí estaba toda la Historia de España de su tiempo. ¿Qué dirán esos ojos melancólicos de Felipe IV? ¿Y esa sonrisa irónica del Conde-Duque? ¿Y la mirada viva de los perros? ¿Y Las Lanzas? —Oh la elegancia de la Rendición de Breda y la elegancia de las princesas vestidas de plata y carmín y de los infantes como Baltasar Carlos. Y junto a la vista de Zaragoza los cuadros de enanos y bufones, la cara de la España trágica, los hermanos tristes de los pícaros. Juan de Mairena dijo que Velázquez era un enjaulador y contemplador del tiempo. Y de la Historia.

La mañana del domingo, vencia y era preciso pasar por el taller del pintor, ese

(Pasa a la pág. 4)

Movimiento demográfico

Datos facilitados por el Registro Civil, correspondientes a la última quincena:

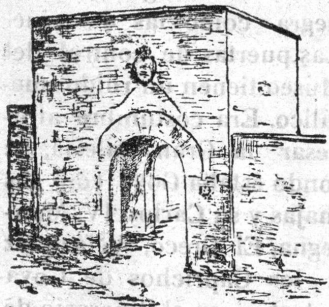
Nacimientos: Micaela, hija de Juan Adrover Vadell y Micaela Bennasar Adrover.

Defunciones: Juan Miguel Romero Martínez, 5 meses (Gómez Ulla, 51) y Juan Bonet Roig, 84 (Taulera, 8-A. B.)

Bodas: Ninguna.

Los días 4 y 11 de diciembre fueron elegidos los dos concejales que han de representar los Sindicatos y los representantes de las entidades económicas y profesionales. Fueron D. Miguel Vila Burguera y D. Silvestre Vicens Vidal por el tercio

Porta Murada:



Están próximas las fiestas de Navidad. Después de San Andrés y la Purísima, hasta en el aire, se respira la inminencia de la fiesta. En su mas noble sentido ayuda mucho a la formación del ambiente navideño la voz de los poetas:

«Tot era clos, tothom [dormia quan va esclafir el crit [vehement; un dels pastors, tocat pel [vent, va diestriar la melodia i va fer el cit que ens reunia: Nadal. Nadal!

Nadal. Nadal. El geométrico, cristalino, Carles Ribba, no puede evadirse, tampoco de la emoción jubilosa de Navidad, la fiesta mas universal y trascendente. «Santanyí», en esta ocasión hena de la espiritualidad más elevada envía a todos sus amigos las «Bones Festes». Salud, paz, abundancia y la perfecta alegría, resumen y consecuencia de la completa Felicidad.

«Santanyí» como delicado aguinaldo ofrece a toda la familia santaayinera una muestra en homenaje al pintor Velázquez al que van dedicadas, también, estas páginas humildes a las que quisiéramos comunicar el



sindical y D. Guillermo Suau Rigo y D. José Vallbona Rigo por las entidades.

El próximo mes de febrero tomarán posesión de sus nuevos cargos.

El Sr. Alcalde, que nos facilita esta información, se congratuló de la armonía y del espíritu de civismo que han dado carácter a las elecciones pasadas. También nos manifestó que la Campaña de Navidad se iba desarrollando con el entusiasmo de años anteriores y que la lista de donativos se engrosaba de cada día.

**

Las noches de cielo despejado puede observarse el paso de un satélite artificial no sabemos si el «Eco I» u otro satélite posteriormente puesto en órbita.

**

El día 24 de noviembre en la notaría de D. José Masot Novell se firmó la escritura de donación de la Iglesia de Cala d'Or a la Diócesis de Mallorca. Firmantes: José Costa Ferrer y el Muy Ilustre Sr. D. Francisco Payeras, Vicario General.

**

Había «cruixits de camella» debido a la sequía. El mes de noviembre fue avaro en lluvia, en cuatro días de tímido llover cayeron 154 litros. El día que más, la víspera de San Andrés. Por fin la vigilia de la Purísima ha llovido lo suficiente para que las labores de siembra se lleven a buen tren, otras lloviznas posteriores han conllevado la cosa. Y con la lluvia ha llegado el frío: en la montaña hay nieve. Y por mor de la nieve no sé qué pasa en el poste transmisor de la TV, lo cierto es que los televisores no andan.

**

De las pasadas fiestas de San Andrés hay que destacar el austero adorno, con las espaciadas banderas que ondeaban por toda la plaza y en la fachada de la parroquia, además de los acostumbrados palos revestidos de lentisco. Mn. Lliteras no pudo venir a celebrar la misa mayor por motivos de salud. Oficiaron el Sr. Ecónomo, asistido por los Reverendos D. Bernardo Ramis, prior de la Sangre y don Antonio Genestra, vicario de Santa Eulalia.

**

El día de la Inmaculada muchos jóvenes de ambos sexos asistieron a la Misa Mayor, que fue de comunión general. Predicó don Francisco Batle. El pueblo cantó la «Fons bonitatis». El celebrante, nuestro señor Ecónomo, usó de la facultad recientemente concedida de la incensación no habiendo ministros. Después del oficio los jóvenes fueron obsequiados con un refresco en la rectoría.

Por la tarde «Día de la Madre» en el Colegio de Franciscanas, con la sala repleta.

**

Hemos visto en el Principal «El gorila os saluda», «El ángel y la fiera», «Con-

Rayos de Luz

N A D A L

Ya se acerca nuestro Nadal-1960, con su cara muy alegre pero tan fresca que lo congela todo a su paso. Fíjate un poco amigo lector, no en el frío de Nadal sino en el calor del Corazón de Dios que cometi6 la locura de hacerse hombre por nuestro amor...

Cuéntase de Napoleón que durante sus campañas no ponía sus tiendas en la ciudad vecina, sino en el campo de batalla, en medio de sus soldados. Y los soldados orgullosos de tener a su gran emperador junto a sí, le amaban tiernamente. Los cristianos tenemos entre nosotros a nuestro gran Dios que se hizo hombre para convivir con nosotros y compartir nuestras penas y alegrías. Por eso celebra todo el mundo con júbilo desbordante en nacimiento del Niño-Dios.

SEÑOR, ¿DÓNDE MORAS?

Fue al atardecer, cuando Juan Bautista viendo pasar a Jesús, señalándolo con el dedo, dijo a la muchedumbre que le escuchaba «He ahí el cordero de Dios». Todos volvieron la cabeza ante el anuncio. Dos hombres, Andrés y otro, le siguieron. Cerca ya de él, Jesús se volvió hacia ellos y les pregunta: ¿Qué buscáis? — Señor, ¿Dónde moras? — Venid y lo vereis...

Dios nació en la cueva de Belén. Los católicos del mundo no podemos ir a celebrarlo en la misma cueva. Nos conformamos haciéndolo en nuestras parroquias, junto al Belén que el sacristán compone con el mayor cariño y la mayor rapidez... Pero el Niño-Dios de la cuna es de piedra o arcilla; no es El. El está dentro otra cuevecita que es el sagrario. El Niño-Dios en persona está allí. El mismo que nació hará dos mil años. Por eso la lamparilla arde junto a El, como la estrella reluciente de los magos, sobre el portal de Belén.

LAMPARILLA DEL SAGRARIO

¿No te has fijado nunca? Un vasito de cristal, un poquitin de aceite, un trozo de algodón reliado y una llama, como lengua de fuego, advirtiendo a todos y a todas horas «Dios está aquí. Es el Señor». ¿No te dice nada a ti una lamparilla de sagrario? No olvides que ella nos suple a nosotros, ya que nosotros no podemos estar con Jesús día y noche ella lo hace ofreciendo un poco de luz y calor, símbolo de nuestro amor... No olvides que los Magos siguieron la estrella para adorar a Jesús y ofrecerle de rodillas sus dones. La lamparilla en guardia perpétua está allí llamándonos a adorar y ofrecer nuestros dones a Dios...

En esta noche de Nadal de 1960 no puedes conformarte con entrar para oír la sibila, villancicos y Misa de Gallo. Debes entrar a saludar a Jesús del sagrario, donde el Niño Jesús te esperará con toda su ilusión para entrar personalmente en tu corazón en la comunión y regalarte el don que ha bajado del Cielo, para todos los hombres de buena voluntad: La paz...

Que tú seas uno de ellos, te desea con «molts d'anys» de corazón.

TU AMIGO

cierto para una lágrima», «María de la O», «Arsenio Lupín», «Yo soy el campeón», «El batallón de las sombras» — especie de «Pequeña ciudad», de Mur Oti; pero no... — «El Rey de los monstruos», japonesa, y «El Hijo Pródigo» por Lana Turner. El día 8, Uribe de Valencia presentó el espectáculo de variedades «Luceiros de España». La voluntad no es suficiente.

**

Ha sido nombrado superior de la ermita de la Trinidad de Valldemosa el ermitaño Mauro Adrover, de la familia «Tanca» de Calonge.

**

En la fábrica de matanza de Julián Escalas «Pubil», ha sido sacrificado un cerdo que pesó en vivo 406 kilos. ¡Bons camaiots!

Radio TELEVISION

INTER

IBERIA

TELEFUNKEN

**

Plazos desde 100 pesetas.

Sin entrada.

**

PL. MAYOR, 29 — SANTANYI

Bones

Festes!

vivo latir de nuestro entusiasmo.

Y «Santanyí», por pueblerino y popular quiere recordar, como siempre, a los que del pueblo notan a falta la alegría en ese clima maravillosamente alegre de la Navidad. Como ya lo hemos hecho en años anteriores hemos de recomendar que todos los que puedan, y somos todos según su particular suficiencia, todos, debemos cooperar al Aguinaldo que encabezado y encauzado por el Ayuntamiento hará llegar a los tristes, a los que sufren penuria, a los desarraigados de su tierra de nacimiento, una prueba de solidaridad, de cariño — no una limosna — de todos los santanyinenses unidos, en la dulce y perfumada ofrenda de unos turrones o unas frutas escogidas.

En todos piensa «Santanyí» en los que comparten el área de nuestro pueblo, en los de fuera, en los que emigraron y no renunciarán jamás a su austera ejecutoria de hijos de Santanyí. Que la felicidad de nuestro Nadal abra el camino a un año 1961 que nos sea propicio a todos y resuelva en realidad nuestras más bellas esperanzas.

EL DE TANDA

Cap de cantó

EL TBO

Ahora, muchísimo más que cuando nosotros éramos niños. Tebeos, tebeos. Tebeos para chicos e incluso para grandes que, también, leen tebeos. Niños y mayores, todos, llaman tebeos a cualquier revista infantil, y como el café-café, el tebeo-tebeo es aquel que, mayúsculas y espaciadas, lleva en su cabecera las iniciales TBO.

¿De dónde viene este nombre hoy tan extraordinariamente popular? No es una ingeniosa combinación cuya significación sería más clara sin lugar de la B llevara una V de vaca. La cosa es harto más sencilla: simplemente son las iniciales de su fundador Don Bartolomé Bauzá Oliver y como ese señor es mallorquín en lugar de Bartolo buscó la familiar inicial de Tomeu.

Nos enteramos de esta noticia curiosa por una crónica del Corresponsal de Vilafranca de Bonany aparecida en Diario de Mallorca, porque se da el caso que el fundador del TBO nació en esa población y al fallecer su padre —médico por más señas— marchó a residir en Barcelona con su madre, catalana pero oriunda de Felanitx.

Los de Vilafranca quieren dedicar un homenaje al fundador del TBO; nos parece justo: su invento, cosa rara, en lugar de quebraderos de cabeza ha divertido a mucha gente menuda y que ya dejó de serlo. Y ha dado nombre, fácil y simpático, a todo un género de revistas infantiles. Si la etimología del tebeo no figura en el Corominas, tal vez alcance el Moll. Si no, ya la saben ustedes.

B.

EXPOSICION

VELAZQUEZ

en reproducciones
BERNAREGGI,
J. BAUZA,
J. AMENGUAL

**

Casa de Cultura de la
CAJA DE
PENSIONES
25, diciembre a las 12:30.

Fallo del III Concurso
Fotográfico

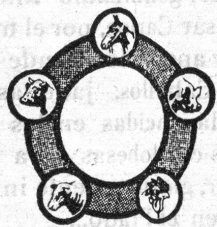
En Santanyi a seis de diciembre de mil novecientos sesenta, reunidos en la Sala de Cultura de la Caja de Pensiones, para fallar el III Concurso «Fotográfico de Santanyi», D. Jaime Escalas Real, D. José Costa Ferrer y D. Jerónimo Juan Tous y D. Gabriel Adrover Verger, Presidente Honorario y D. Pedro Pomar Forteza, Secretario, después de amplia deliberación, se complacen en poner de manifiesto la excelente calidad de la mayoría de fotografías expuestas, que demuestran una clara superación de los anteriores concursos. Teniendo presente la dificultad de señalar las obras más distinguidas, después de sucesivas votaciones, se emite el siguiente veredicto:

Paisaje; Premio del Magnífico Ayuntamiento: D. José E. Fransoy Falcón (Santanyi). **Premio de la Caja de Pensiones:** Rdº Andrés Juliá Rosselló (Santanyi). **Premio Periódico «Santanyi»:** D. Jaime Piña Aguiló (Nevers-Francia). **Premio Galerías Costa:** D. Miguel Llases Bonet (Palma).

Figura; Premio Fomento del Turismo: Dª. Montserrat Miró (Barcelona). **Premio Casa Juliá:** D. Antonio Costa (Palma).

Color; Premio «Pepsi-Cola»: D. Blas Vidal (Ses Salines).

Menciones honoríficas: D. Cosme Vidal (Santanyi), D. Andrés Vidal y D. José Sír (Felanitx) y D. José Mª. Font y D. José Sabater M. nresa (Palma).



¡Estamos seguros muy seguros!
Que si hace una puerca engordará sus cerdos con pieisos.

PIEMA PROTECTOR



Alimentos de fama mundial

—PIEMA PROTECTOR—

Honderos 95 - Palma.

Ventas en Santanyi:

INDALECIO MAÑA

COMESTIBLES

Calle S. Vila.

Regalo a los
Suscriptores

«SANTANYI» con motivo de las fiestas de Navidad y en atención a los suscriptores, les va a obsequiar con cincuenta libros y novelas, que serán sorteados entre los mismos, sin necesidad de tomar parte en concurso alguno.

Los recibos correspondientes a la suscripción del cuarto trimestre del año en curso, han sido enumerados y ese número será el que les dará derecho a entrar en el sorteo que se celebrará en nuestra redacción el día primero de año nuevo.

En cuanto a los suscriptores residentes fuera de esta localidad, tendrán los mismos derechos y el número que les corresponde es el de orden, de las listas que poseemos en la administración.

¡Buena suerte, amigos!

El Mallorca en la Liga

Los últimos resultados conseguidos por el Mallorca, son:

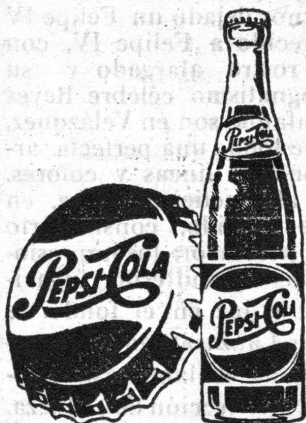
Mallorca, 0. — Atº Bilbao, 0. Mallorca, 1. — Oviedo, 0.

Dejamos los comentarios a cargo de la prensa de Palma, que ahora dice lo que Bielel dijo hace un año y le tildaron de anti-mallorquinista: «Si no hubiese sido por la suerte, los decanos no habrían ascendido»...

Este disco lo dedico a los que se llamaban mallorquinistas y me remitan alcahofas, para que lo bailen en el día de su santo.

BIELET

¡Pida Pepsi!...



La bebida de la cordialidad

**

Concesionario para esta zona:

Productos ADROVER
Campos

DISTRIBUIDOR:
Antonio Vidal «SALAS»
Santanyi

De Sociedad

—Ha sido nombrado Jefe de Máquinas nuestro amigo D. Guillermo Bonet Caldentey que pasa a prestar sus servicios en el buque «Rey Jaime I».

—Regresaron de su viaje a Madrid, los industriales D. Agustín Vicéns Vila y D. Gabriel Barceló Obrador y las Srtas. María Escalas y Sebastiana Miquel. Y de Alemania, D. Joaquín Lorenzo y D. Pedro Rigo Rotger.

O Figura...

(Viene de la pág. 1.ª)

había una escultura colgante, no móvil, de Angel Ferrant, que recordaba la forma de un pájaro verde de cardenillo. Era lo que tenía más ángel.

En los cuadros había, sólo que a escala reducida, las mismas formas abstractas, las mismas raspaduras, los mismo frotage, las mismas maculaduras, de siempre. Los O Figura no inventaron nada especial para Velázquez. Un mes más tarde, Tharrats exponía en la misma sala una gran interpretación abstracta de Las Meninas que, de haberla colocado entre los cuadros del Grupo, hubiera justificado el homenaje.

Ante el retrato del hondo realista español, colgado a la entrada, pensé en el poema de Prévort dedicado a una plazoleta que lleva el nombre de un aviador muerto. El poeta se pregunta: ¿entre los niños que juegan, entre el ciclista que pasa, entre la mujer que va a la tienda, qué puñetas hace un aviador muerto?

Exceso de original

Por exceso de original dejamos de insertar «Buzón de Santanyi», «Cartas al Director» y otras notas de interés, que las publicaremos D. m., en nuestro próximo número.

VENDO SOLARES
EN CALA
LLOMBARDS
INFORMES ESTA
ADMINISTRACION

GESTORIA ADMINISTRATIVA

BOFILL

Calle Aragón, 15-2º-1.ª

Tel. 15523. — PALMA

**

En Santanyi: Pl. Mayor, 23

Brincos del
cordero

Es una manía tomárselas contra los letreros de Cala Figuera. Existe más motivo de quejarse de los letreros de la localidad.

Me refiero a los cobradores de los Bancos...

**

Con lo caras que están las cosas, las amas de casa son muy parecidas a los toreros cobardes.

Tienen miedo de ir a la plaza...

**

Venga tómbolas, venga rifas, venga quinielas, venga lotería...

¿Quién ha dicho que el juego está prohibido?

**

Que el hábito no hace el monje, ha quedado una vez más de manifiesto.

Y viene a cuento por la nueva presentación de los «Ideales», famosa labor de la «Tabacalera», que por lo que se ha comprobado, ha mudado de traje pero no de troncos.

**

Al Mallorca —que en Glaria esté— yo le cambiaría el nombre visto el rendimiento nulo de la mayoría de sus jugadores y que uno de los pocos que se salvan por su batallar y amor al club es Forteza.

Así es que le denominaría el Son Forteza.

**

Puede que los mallorquinistas encuentren que el equipo está lo suficientemente dormido.

En este caso y al título de arriba, no hay inconveniente en quitarle «sa son»...

**

Quedan más brincos en estilográfica.

Pero vale más ceder puesto a un anuncio, que exponerse a un garrotazo...

**

¡Quina vergonyal!

PEPE EFE

AGENCIA Y GESTORIA

Tramitación de toda clase de documentos.

Cristóbal Sbert

**

Gral. Coded, 11 - SANTANYI

GENTE DE AQUI

Juan Amengual

A todos, buenas o malas, nos ha llevado noticias Juan Amengual. Ahora ofrece su colaboración al homenaje que este periódico y la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones dedican a Velázquez. La exposición tendrá un gran interés. No habrá ninguna obra original: en Mallorca no tenemos ninguna y si la hubiera estaría concentrada en la extraordinaria exposición de Madrid; en cambio figurarán excelentes copias, una de Bernareggi, nuestro inolvidable Don Paco, pintada el año 98 —cuando con Picasso estudiaba en el Prado— dos de Juan Bauzá —uno de los pintores más distinguidos que han nacido en nuestra isla— cedidas por Don Pep Costa— y siete reproducciones de Juan Amengual Vidal.

—¿Animado ante esta exposición?

—Muy contento de que «Santanyí» la haya organizado. Ahora bien, estoy avergonzado de que mi nombre y mis copias figuren junto a las de Don Paco y Bauzá.

—¿No seas modesto, hombre!

—Puedes estar seguro de que no es modestia fingida, sólo he cedido ante vuestra insistencia y me consuela pensar que tal vez ayudará a dar una idea de Velázquez a los que no conocen su pintura.

—Tu sientes una gran admiración por él...

—Para mí, junto con el Greco, de sensibilidad y expresión tan distinta, es el pintor que más me conmueve.

—¿Crees posible un retorno a la pintura realista?

—Yo nada sé de teorías; pero no creo que en estos días de modas abstractas o no figurativas nadie haya olvidado a los pintores como Velázquez.

—¿Te interesa la pintura actual?

—¡Hay tantas cosas en la actualidad! Van Gogh me entusiasma y es más actual que antes de morir. Los colores de los mironianos me divierten... Y no son tan difíciles de copiar como los viejos maestros.

—¿Todas las copias que presentas se han hecho pensando en esta exposición?

—No. La mayoría llevan bastantes años colgadas en casas particulares.

—¿De qué obra estás más satisfecho?

—La que trabajé con más cariño fué la interpretación del Obispo Verger para el museo de Petra; por aquello que uno es muy de Santanyí. Por lo demás yo no pretendo otra cosa que pasar el rato.

—De aprovecharlo, amigo, de aprovecharlo!

F. S. A.

Tríptico Velazqueño

Realidad y Realeza en Velázquez

LOS NIÑOS

Don Diego fué el gran pintor de príncipes niños: el de los repetidos retratos de Baltasar Carlos y Margarita. Flores de un jardín cansado. El malogrado principito montado en su brioso caballo o con la escopeta en las manos, sobre el fondo de los encinares del Pardo, y las infantinas con sus miriñaques verdugados y las sobrefaldas historiadas, y sus caritas de niñas buenas, un poco melancólicas como si adivinaran la decadencia y, tal vez, la temprana muerte.

Velázquez fué un pintor de espejos donde se reflejara su siglo. Impresionista en los jardines italianos, fiel en sus reportajes, palaciegos, y tierno en sus delicadas carnaciones infantiles. Prodigio de blancos cremosos, de oros leves y de finísimos carmines. La Historia nos persigue. Es todo un mundo milagrosamente vivo. Verdad y Poesía. Documento y arte inmortal.

Pasó el Conde Duque con sus enhiestos mostachos. Pasaron Westfalia y Rocroy. Callaron las fanfarrias, cesaron las reverencias del austero protocolo austriaco. Se desvanecieron los humos gloriosos de los campos de Breda. De los niños, príncipes e infantas, tronchados en flor apenas si quedan recuerdos en las frías criptas escurialenses.

Pero de los muros del Prado, como la perduración de una época y de un genio en su más tierna y delicada expresión, cuelgan esos retratos de niños, bañados por la luz tamizada de los altos cielos castellanos que entra por los balcones de entornados postigos, como los de la sala de Las Meninas. Luz que refleja el paso errabundo de las nubes y el lejano espejear de los delgados ventisqueros del Guadarrama.

GABRIEL CORTES

LOS REYES



DIBUJO DE M. SUAU

He aquí un pintor que no se amoldaba a recetas. Ni las admitía ni pretendía imponerlas. Con un gran amor por la pintura y un gran desprecio por la «reclame», es posible que en nuestra época no hubiera llegado lejos. He leído que la Corte lo amaneró. Opino lo contrario. El Rey y la Corte le libraron de la tiranía populachera, esa cosa triste de nuestra época que obliga a un escritor a dejarse la barba para que fijen en el estilo. Si Salvador Dalí hubiera contado con un Felipe IV, no hubiera tenido necesidad de dejarse bigotes y hacer payasadas. Al Rey debe Velázquez su independencia y sus audacias. Porque lejos de ser, en el sentido peyorativo, «un pintor de cámara», fué precisamente un precursor. Las capillitas de hoy le reprocharían su objetivismo y su frialdad; los abstractos —léase los que no saben pintar— su virtuosismo: el crimen de conocer el oficio. Pintaba sin duda, retratos parecidos al modelo, pero su gloria no estriba en habernos dejado un Felipe IV parecido a Felipe IV, con su rostro alargado y su prognatismo célebre. Reyes e infantas son en Velázquez, ante todo, una perfecta armonía de líneas y colores. El abstracticismo debe, en este sentido, considerarlo un precursor; los impresionistas aprendieron fugacidad y luz en el fondo de «Las Lanzas» y en las maravillosas «Hilanderas». Y todos una lección de nobleza.

LORENZO VILLALONGA

MONSTRUOS Y BESTIAS

A los bufones -monstruos: enanos y cretinos— los trató el pintor como lo que eran: como reales semovientes, pertenencias señoriales, investidas de la dignidad accesoria del personal que formaba parte de la plantilla cortesana al servicio de los severos Austrias.

Pero aparte de esa dignidad ornamental y litúrgica, Velázquez retrató a los bufones oficiales de la Corte, entre los que estaba condenado a vivir, con total y señorial ausencia de sentimiento burlesco. Velázquez en su implacable objetividad, no podía renunciar a la verdad fundamental que ofrecía aquella espantosa, lamentable «menagerie» de locos y enanos, propiedad de Felipe IV. Pero este prurito temperamental suyo por decir la verdad no es incompatible con la piedad, sin sombra de sentimentalismo, que revela al «indiferente» y «frío» pintor de la Corte, al tratar pictóricamente a los monstruos del Rey. Esta lección de honda y bella humanidad la aprovechó Goya para hacer exactamente lo contrario con la familia real. Y es que Goya, en el fondo, siempre fué un republicano cruel y plebeyo.

**

El otro tema es el de los animales, el de los canes de caza y de compañía, el de los caballos rollizos montados por la Sacra, Católica, Real Majestad de Felipe, por el gentilísimo Infante Baltasar Carlos, por el mandón y apoplético Conde Duque. Caballos, jaquitas de parada, nacidas en las llanuras cordobesas para terminar, gloriosamente inmóviles en el Prado...

Pero nada tiene para mí la enorme sugestión de los perros velazqueños. ¿Ustedes se han fijado bien, pero bien, en el perro que acompaña al Infante D. Fernando, el de la escopeta terciada?

No se sabe que admirar más en este cuadro, si la señorial prestancia del cazador o la aristocrática «presencia» del perro, finísimo lebrele, suavizado por la sólida nobleza del mastín castellano. Es decir, si se sabe. Se sabe que el perro tiene mucha más sangre azul que su amo.

¿Y el paciente y desorejado moloso de «Las Meninas» que recibe —¡con cuanta majestad!— el puntapié del enánillo Nicolasio? ¿Y este otro echado a los pies de Baltasar Carlos, cazador?

Velázquez no fué superado en señorial de alma por ningún otro pintor. Su innato amor a los perros —sus mejores trozos de pintura— le redimen con creces de su burocratismo de aposentador real. Un hombre que pinta perros tan señores, es un señor de incommovible autenticidad. Lo vimos en el retrato de Inocencio, lo vimos en «Las Lanzas», lo vimos en el maravilloso «Niño de Vallecas», lo vemos, en el momento de su centenario, en este perro más aristócrata, más Austria, más Toisón de Oro, si cabe, que el propio Infante Don Fernando que continúa siendo el hombre más elegante del mundo, gracias a Velázquez y gracias, también, a su perro nobilísimo.

GAFIM

Durante las próximas Fiestas Navideñas y a beneficio de la Campaña de Navidad y Reyes, patrocinada por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, serán exhibidos en PALMA DE MALLORCA, los artísticos DIORAMAS DE LA INFANCIA DE JESUS, propiedad de los Excmos. Sres. D. Miguel Mateu Pla y D.^a Julia Quintana de Mateu, cuya exposición quedará instalada en el Salón de Actos de la Delegación General de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Calle Colón Núm. 20.

SANTANYI

Quincenal de intereses locales

*

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Plaza Mayor, 9 - Tel. 8

*

Suscripción trimestral

Interior	3 pesetas
Provincias	5 »

Los domingos...

(Viene de la 1.^a pág.)

pintor que pintó muy poco, y sorprenderle pintando. Ante el espejo de grueso marco negro, mucha gente mira a la escena familiar

de Las Meninas.

La visita al taller de Las Meninas, con las alforjas llenas de ilusión, me producía un sosiego, que venía a suplir el vacío de ver, todos los días, la Casa de Velázquez, en la Ciudad Universitaria, con sus rosas y su

estatua ecuestre y sus muros acribillados por las balas, testimonio de la guerra, cuyas heridas no han cicatrizado hasta hace bien poco, borrando una larga vergüenza.